

poses or with the intention of staying there for a period exceeding three consecutive months.

- (7) Visas, when required and granted, shall be free of charge and valid for any number of entries within twelve months from the date of issue, provided that the Government of Canada or Japan, as the case may be, retains the right to grant visas valid for a single entry in particular cases.
- (8) This Agreement shall not exempt Japanese nationals and Canadian citizens entering Canada and Japan respectively from the necessity of complying with the respective laws and regulations of the country concerned regarding entry, residence (whether temporary or permanent) and employment or occupation of foreigners and persons who are unable to satisfy the immigration authorities that they comply with these laws and regulations are liable to be refused leave to enter or land.

If the above proposals are acceptable to the Government of Japan, I have the honour to suggest that this Note and Your Excellency's reply to that effect shall constitute an Agreement between our two Governments which shall come into force on September 20, 1964 and which shall remain in force until two months after the date of the receipt of notice of termination by either Government and that this Agreement shall terminate the Agreement between the two Governments for the reciprocal granting of multiple-entry visas effected by an Exchange of Notes of June 13, 1955<sup>(1)</sup>, as amended by an Exchange of Notes of November 8, 1960<sup>(2)</sup>.

I avail myself of this opportunity to extend to Your Excellency, Monsieur le Ministre, the assurances of my highest consideration.  
His Excellency

PAUL MARTIN

*Secretary of State for External Affairs.*

Mr. Etsusaburo Shiina,  
Minister for Foreign Affairs,  
Japan.

<sup>1</sup> Canada Treaty Series 1955 No. 10.

<sup>2</sup> Not published.